



## 5<sup>e</sup> congrès des Solicitadores à Lisbonne (Portugal) les 7 et 8 octobre 2011

La Chambre des solicitadores du Portugal a organisé les 7 et 8 octobre 2011 à Lisbonne son 5<sup>e</sup> congrès en présence de l'UIHJ, de la ministre de la justice du Portugal et de plus de 700 participants.

Roger Dujardin, vice-président de l'UIHJ, était présent pour cette cinquième édition de la plus importante des manifestations organisées par la Chambre nationale des Solicitadores du Portugal. Il a fait part de ses positions sur les défis que les professionnels devront affronter et surmonter. L'une des questions centrales était le rôle social des professionnels libéraux que sont les huissiers de justice. Plus de 700 membres de la profession, jeunes professionnels et étudiants ont assisté aux travaux, en présence de la ministre de la justice, Paula Teixeira da Cruz, laquelle a manifesté son soutien à la Chambre.

Juan Carlos Estevez, président du Conseil général des Procuradores d'Espagne, a également assisté aux débats qui avaient pour objet de donner un éclairage sur la situation actuelle et d'évoquer l'avenir avec tous ceux qui composent aujourd'hui la profession ou qui la composeront demain. L'évolution de la justice, le rôle du Solicitador dans la défense des droits des citoyens et des entreprises, l'exécution des décisions de justice dans un monde en crise, la formation et les opportunités – telles étaient quelques-uns des thèmes abordés pendant ces deux journées. Le premier Forum des jeunes Solicitadores a marqué la première étape vers la conquête de ces objectifs. Il a permis de

renforcer l'esprit d'union. Un contrôle plus efficace, la création d'un guide de bonnes pratiques et la mise en place d'un programme de quota dans le système de l'exécution figurèrent parmi les sujets les plus discutés.

Dans ce contexte, la perspective internationale constitue toujours une contribution positive et utile. La chambre portugaise des Solicitadores est membre de l'UIHJ depuis 2003. Elle entretient des relations nourries avec notre organisation qui promeut partout dans le monde la profession d'huissier de justice libéral. Pour Roger Dujardin, l'agent d'exécution a un rôle social. Il est la pierre angulaire de l'équilibre entre les intérêts du créancier et les besoins sociaux des débiteurs. Un rôle social qui ne peut survivre que dans la mesure où existe un dialogue interprofessionnel, comme l'a souligné José Carlos Resende, président de la Chambre des Solicitadores. Le président Resende a souligné la disponibilité permanente de ce professionnel.

Le vice-président de l'UIHJ a aussi insisté sur l'importance de ce dialogue interprofessionnel, qui permet de garantir les échanges d'informations, les meilleures pratiques professionnelles, traçant ainsi la voie vers de meilleurs services au pays et l'humanisation de la justice.



Paula Teixeira da Cruz, ministre de la justice du Portugal  
Paula Teixeira da Cruz, Minister for Justice of Portugal



Roger Dujardin, vice-président de l'UIHJ  
Roger Dujardin, vice-President of the UIHJ



De gauche à droite : Armando Oliveira, président de la chambre régionale des Solicitadores du Sud du Portugal, la maire de Lisbonne, José Carlos Resende, président de la Chambre nationale des Solicitadores du Portugal, Paula Teixeira da Cruz, ministre de la justice du Portugal, Juan Carlos Estevez, président du Conseil supérieur des Procuradores d'Espagne, Roger Dujardin, vice-président de l'UIHJ, José Antas, président de la Chambre régionale des Solicitadores du Nord du Portugal.

From left to right: Armando Oliveira, President of the Regional Chamber of Solicitadores of South of Portugal, the Mayor of Lisbon, José Carlos Resende, President of the National Chamber of Solicitadores of Portugal, Paula Teixeira da Cruz, Minister for Justice of Portugal, Juan Carlos Estevez, President of the Superior Council of Procuradores of Spain, Roger Dujardin, Vice-President of the UIHJ, José Antas, President of the Regional Chamber of Solicitadores of North of Portugal





## Fifth Congress of the Solicitadores in Lisbon (Portugal) on 7-8 October 2011

The Chamber of Solicitadores of Portugal organized on 7-8 October 2011 in Lisbon its fifth congress in the presence of the UIHJ, the Minister for Justice of Portugal and over 700 participants.



*De gauche à droite : La maire de Lisbonne, José Carlos Resende, président de la Chambre nationale des Solicitadores du Portugal, Paula Teixeira da Cruz, ministre de la justice du Portugal, Juan Carlos Estevez, président du Conseil supérieur des Procuradores d'Espagne — From left to right: the Mayor of Lisbon, José Carlos Resende, President of the National Chamber of Solicitadores of Portugal, Paula Teixeira da Cruz, Minister for Justice of Portugal, , Juan Carlos Estevez, President of the Superior Council of Procuradores of Spain*



*Juan Carlos Estevez, président du Conseil supérieur des Procuradores d'Espagne — Juan Carlos Estevez, President of the Superior Council of Procuradores of Spain*



*José Carlos Resende, président de la Chambre nationale des Solicitadores — President of the National Chamber of Solicitadores of Portugal*

role in the defense of citizens and companies rights, the enforcement in a scenario of economic crisis, the training and the opportunities — these were some of the themes in discussion during the two days and the first edition of the Forum of young Solicitadores was an important step to conquer these goals and to improve the union spirit. A more effective control, the creation of a good practices manual and the implementation of a quota program in the enforcement system were the most discussed topics in this congress.

In this context, an international perspective is always a positive and useful contribution. The Portuguese Chamber of Solicitadores is member of the UIHJ since 2003 and maintains a close relation with this institution that "promotes everywhere in the world the liberal profession for the judicial officers and enforcement agents". According to Roger Dujardin, the enforcement agent has a social role and "is the cornerstone of the equilibrium between the economic interests of the creditor and the social needs of the debtor". A social role that will only survive if an inter-professional dialogue exists, as said by José Carlos Resende, president of the Chamber of Solicitadores, who pointed out the permanent availability of the professional Class.

The Vice-president of UIHJ also emphasized that these meetings are not only essential to encourage the inter-professional dialogue, but also to guarantee the knowledge exchange, the standardization and the actualization of professional practices, becoming the way that will help providing better services to the country and humanizing Justice.

Roger Dujardin, Vice-president of the UIHJ, was present at this fifth edition of the most important meeting of the Chamber of Solicitadores and shared his opinion about the challenges that professionals will have to face and overcome. One of the most discussed questions was the social role of the liberal professional as the enforcement agent.

More than 700 members of the profession, young professionals and students participated in this edition, in which was present the minister of justice, Paula Teixeira da Cruz, who has expressed her support to the Chamber.

Juan Carlos Estevez, President of the Consejo General de los Procuradores de España, also was present in this meeting that had a simple goal: perceive what is happening and discuss the future with everyone that compose or will compose the profession. The evolution of justice, the Solicitor's